AL-FARABI KAZAKH NATIONAL UNIVERSITY

Philologycal Faculty

Department of Foreign Philology and Translation Studies

|  |  |
| --- | --- |
|  | CONFIRMED by  Dean of the faculty  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_B.U. Dzholdasbekova  Protocol № \_\_, \_\_\_\_\_\_\_\_\_, 2023 |

# EDUCATIONAL-METHODICAL COMPLEX OF DISCIPLINE

Code: KL 7202

«Comparativism in Literary Studies»

Educational programme "8D02306 – Foreign Philology (Western Languages)"

Program “Doctorate degree”

Course – 1

Semester – 1

Number of credits – 5

Almaty 2023

# Educational-methodical complex of the discipline is made by acting professor L.Zh.Mussaly

Based on the working curriculum on the educational programme "7M02312 – Foreign Philology (Western Languages)"

Considered and recommended at the meeting of the department of Foreign Philology and Translation Studies

Protocol No\_\_\_ , \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, 2023

Head of department \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ M.M. Aimagambetova

Recommended by methodical council of the faculty

Protocol No \_\_\_ , \_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, 2023

**SYLLABUS**

**Fall semester 2023-2024 academic year**

**Educational programme "8D02306 – Foreign Philology (Western Languages)"**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ID**  **and name**  **of course** | **Independent work**  **of the student**  **(IWD)** | | **Number of credits** | | | **General**  **number**  **of credits** | **Independent work of doctoral student with teacher (IWDT)** |
| **Lectures (L)** | **Practical classes (PC)** | **Lab. classes (LC)** |
| **KL 7202** Comparativism in Literary Studies | 5 | | 2 | 3 | - | 5 | 7 |
| **ACADEMIC INFORMATION ABOUT THE COURSE** | | | | | | | |
| **Learning Format** | **Cycle,**  **component** | **Lecture**  **types** | | **Types**  **of practical classes** | | **Form and platform final control** | |
| Offline | Core disciplines,  Elective component | Information lecture  Problem lecture  Lecture - visualization  Binary lecture  Lecture with mistakes  Lecture-conference  Lecture-consultation  Interactive lecture | | Seminar - conversation  Seminar - debate  Seminar-press conference;  Seminar-discussion;  Seminar - "round table";  Seminar - "brainstorming";  Seminar - business game | | Oral examination  Offline | |
| **Lecturer – (s)** | Acting professor Laila Zhumataikyzy Mussaly | | | | |  | |
| **e-mail:** | [lailamussaly@gmail.com](mailto:lailamussaly@gmail.com) | | | | |
| **Phone:** | +7 701 270 18 68 | | | | |

|  |
| --- |
| **ACADEMIC COURSE PRESENTATION** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Purpose of the course** | **Expected Learning Outcomes (LO)\*** | **Indicators of LO achievement (ID)** |
| The aim of the discipline is to form the ability to analyze the theoretical and methodological directions of modern literary criticism, the fundamental works of the main representatives of comparative studies, the study of concepts and terms, as well as controversial issues of this scientific direction. | 1. to demonstrate deep knowledge in the history of methodology and modern literary criticism, applying them in research work; | 1.1 to explain the principles of modern literary criticism;  1.2 to demonstrate the originality of a literary work in its connection with the historical and literary context; |
| 2. to apply comparative analysis of literary works; | 2.1 to differentiate the basic concepts and terms of literary studies, techniques;  2.2 to use methods of analysis and interpretation of texts of various aesthetic nature; |
| 3. to apply the skills of organizing and conducting linguistic / literary studies in practice; | 3.1 to use the principles of comparative historical methodology;  3.2 to analyze a specific verbal and literary text; |
| 4. to apply the skills of organizing and conducting linguistic / literary studies in abstracting and creating academic abstract; | 4.1 to collect material based on its specifics and the implementation of the goal of one's own research;  4.2 to synthesize concepts and methods for an adequate study of the scientific research; |
| 5. to apply the skills of organizing and conducting linguistic / literary studies in annotating scientific articles, compiling. | 5.1 to apply the conceptual and terminological apparatus of comparative historical research, as well as the results of scientific research in solving specific scientific research problems;  5.2 to formulate conclusions and reasoned conclusions within the framework of local research. |
| **Prerequisites** | - | |
| **Postrequisites** | IP 8304 Research practice | |
| **Learning Resources** | **Literature**  1. Croce, Benedetto, Comparative Literature, Comparative Literature: The Early Years, Edited by Hans-Joachim Schultz and Philip H. Rhein, Chapel Hill: University of North Carolina Press, 2020, p.222.  2. Bacon, Francis, ‘Of Studies’, Bacon’s Essays, Edited by J.Lahiri & A.L.Ganguli, Lakshmi Narayan Agarwal Educational Publishers, Agra, 2022, p.76.  3. Posnett,William, in his book called Comparative Literaturepublished in 1886 talks about the discipline, as cited in Nagendra Ed. ‘Comparative Literature’, New Delhi, University of Delhi, 2021, p.1.  **Additional literature**  1. Jost, Franciose, A Philosophy of Letters, ‘Introduction To Comparative Literature’, New York, The University of Illinios, 2020, p.29.  2. Wellek, Rene and Warren, Austen, ‘General, Comparative and National Literature’ in Rene Wellek and Austen Warren Eds., Theory of Literature, New York, Penguin Book, 2018, as cited in ‘Aesthetics of Comparative Literature’, <http://dspace.vidyanidhi.org.in.pdf/html> p.6.  **Internet resources**  <http://www.trworkshop.net/>  <http://www.un.com/>  <https://www.theguardian.com/international>  <http://www.independent.co.uk/>  <http://www.bbc.com/news> | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Academic**  **course policy** | | | The academic policy of the course is determined by [the Academic Policy](https://univer.kaznu.kz/Content/instructions/%D0%90%D0%BA%D0%B0%D0%B4%D0%B5%D0%BC%D0%B8%D1%87%D0%B5%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F%20%D0%BF%D0%BE%D0%BB%D0%B8%D1%82%D0%B8%D0%BA%D0%B0.pdf) and [the Policy of Academic Integrity of Al-Farabi Kazakh National University .](https://univer.kaznu.kz/Content/instructions/%D0%9F%D0%BE%D0%BB%D0%B8%D1%82%D0%B8%D0%BA%D0%B0%20%D0%B0%D0%BA%D0%B0%D0%B4%D0%B5%D0%BC%D0%B8%D1%87%D0%B5%D1%81%D0%BA%D0%BE%D0%B9%20%D1%87%D0%B5%D1%81%D1%82%D0%BD%D0%BE%D1%81%D1%82%D0%B8.pdf)  Documents are available on the main page of IS Univer.  **Integration of science and education.** The research work of students, undergraduates and doctoral students is a deepening of the educational process. It is organized directly at the departments, laboratories, scientific and design departments of the university, in student scientific and technical associations. Independent work of students at all levels of education is aimed at developing research skills and competencies based on obtaining new knowledge using modern research and information technologies. A research university teacher integrates the results of scientific activities into the topics of lectures and seminars (practical) classes, laboratory classes and into the tasks of the IWST, IWS, which are reflected in the syllabus and are responsible for the relevance of the topics of training sessions andassignments.  **Attendance.** The deadline for each task is indicated in the calendar (schedule) for the implementation of the content of the course. Failure to meet deadlines results in loss of points.  **Аcademic honesty.** Practical/laboratory classes, IWS develop the student's independence, critical thinking, and creativity. Plagiarism, forgery, the use of cheat sheets, cheating at all stages of completing tasks are unacceptable.  Compliance with academic honesty during the period of theoretical training and at exams, in addition to the main policies, is regulated by [the "Rules for the final control"](https://univer.kaznu.kz/Content/instructions/%D0%9F%D1%80%D0%B0%D0%B2%D0%B8%D0%BB%D0%B0%20%D0%BF%D1%80%D0%BE%D0%B2%D0%B5%D0%B4%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D1%8F%20%D0%B8%D1%82%D0%BE%D0%B3%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D0%B3%D0%BE%20%D0%BA%D0%BE%D0%BD%D1%82%D1%80%D0%BE%D0%BB%D1%8F%20%D0%9B%D0%AD%D0%A1%202022-2023%20%D1%83%D1%87%D0%B3%D0%BE%D0%B4%20%D1%80%D1%83%D1%81%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA%D0%B5.pdf) , ["Instructions for the final control of the autumn / spring semester of the current academic year"](https://univer.kaznu.kz/Content/instructions/%D0%98%D0%BD%D1%81%D1%82%D1%80%D1%83%D0%BA%D1%86%D0%B8%D1%8F%20%D0%B4%D0%BB%D1%8F%20%D0%B8%D1%82%D0%BE%D0%B3%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D0%B3%D0%BE%20%D0%BA%D0%BE%D0%BD%D1%82%D1%80%D0%BE%D0%BB%D1%8F%20%D0%B2%D0%B5%D1%81%D0%B5%D0%BD%D0%BD%D0%B5%D0%B3%D0%BE%20%D1%81%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D1%81%D1%82%D1%80%D0%B0%202022-2023.pdf) , "Regulations on checking students' text documents for borrowings".  Documents are available on the main page of IS Univer.  **Basic principles of inclusive education.** The educational environment of the university is conceived as a safe place where there is always support and equal attitude from the teacher to all students and students to each other, regardless of gender, race / ethnicity, religious beliefs, socio-economic status, physical health of the student, etc. All people need the support and friendship of peers and fellow students. For all students, progress is more about what they can do than what they can't. Diversity enhances all aspects of life.  All students, especially those with disabilities, can receive counseling assistance by phone / e-mail [*lailamussaly@gmail.com*](mailto:lailamussaly@gmail.com) or via video link in MS Teams[*https://teams.microsoft.com/l/team/19%3a46EnMwIMd6ikHrvTHcpqJTEchbPZCv1rDzLCan5w5SE1%40thread.tacv2/conversations?groupId=ea7cfeb1-7522-4bb8-aadd-46a758df0ff0&tenantId=b0ab71a5-75b1-4d65-81f7-f479b4978d7b*](https://teams.microsoft.com/l/team/19%3a46EnMwIMd6ikHrvTHcpqJTEchbPZCv1rDzLCan5w5SE1%40thread.tacv2/conversations?groupId=ea7cfeb1-7522-4bb8-aadd-46a758df0ff0&tenantId=b0ab71a5-75b1-4d65-81f7-f479b4978d7b)  **Integration MOOC (massive open online course).** In the case of integrating MOOC into the course, all students need to register for MOOC. The deadlines for passing MOOC modules must be strictly observed in accordance with the course study schedule.  **ATTENTION!** The deadline for each task is indicated in the calendar (schedule) for the implementation of the content of the course, as well as in the MOOC. Failure to meet deadlines results in loss of points. | | | | |
| **INFORMATION ABOUT TEACHING, LEARNING AND ASSESSMENT** | | | | | | | |
| **Score-rating letter system of assessment of accounting for educational achievements** | | | | | **Assessment Methods** | | |
| **Grade** | **Digital**  **equivalent**  **points** | **points,**  **% content** | | **Assessment according to the traditional system** | **Criteria-based assessment** is the process of correlating actual learning outcomes with expected learning outcomes based on clearly defined criteria. Based on formative and summative assessment.  **Formative assessment is** a type of assessment that is carried out in the course of daily learning activities. It is the current measure of progress. Provides an operational relationship between the student and the teacher. It allows you to determine the capabilities of the student, identify difficulties, help achieve the best results, timely correct the educational process for the teacher. The performance of tasks, the activity of work in the classroom during lectures, seminars, practical exercises (discussions, quizzes, debates, round tables, laboratory work, etc.) are evaluated. Acquired knowledge and competencies are assessed.  **Summative assessment** -type of assessment, which is carried out upon completion of the study of the section in accordance with the program of the course.Conducted 3-4 times per semester when performing IWD. This is the assessment of mastering the expected learning outcomes in relation to the descriptors. Allows you to determine and fix the level of mastering the course for a certain period. Learning outcomes are evaluated. | | |
| A | 4.0 | 95-100 | | Great |
| A- | 3.67 | 90-94 | |  |
| B+ | 3.33 | 85-89 | | Fine |
| B | 3.0 | 80-84 | |  | **Formative and summative assessment**  Formative assessment:  10 points for 1 academic week, including: activity at lectures - 2 points, work in practical classes - 8 points, independent work - 10 points.  Summative assessment:  100 points at the end of each module. | | **Points % content** |
| B- | 2.67 | 75-79 | |  | Activity at lectures | | 5 |
| C+ | 2.33 | 70-74 | |  | Work in practical classes | | 20 |
| C | 2.0 | 65-69 | | Satisfactorily | Independent work | | 25 |
| C- | 1.67 | 60-64 | |  | Design and creative activity | | 10 |
| D+ | 1.33 | 55-59 | |  | Final control (exam) | | 40 |
| D | 1.0 | 50-54 | |  | TOTAL | | 100 |
| FX | 0.5 | 25-49 | | Unsatisfactory |  | |  |
| F | 0 | 0-24 | |  |  | |  |
| **Calendar (schedule) for the implementation of the content of the course. Methods of teaching and learning.** | | | | | | | |
| **A week** | **Topic name** | | | | | **Number of hours** | **Max.**  **ball** |
| **MODULE 1** Theories of Comparative Literature | | | | | | | |
| 1 | **L 1.** Introduction. Theories of Comparative Literature, World Literatures, and Comparative Cultural Studies | | | | | 1 | 5 |
| **PC 1.** The comparative historical method in literary criticism | | | | | 2 | 10 |
| 2 | **L.2** The Contextual Study of Literature and Culture, Globalization, and Digital  Humanities | | | | | 1 | 5 |
| **PC 2.** Comparative Literature in the West in the 20th Century | | | | | 2 | 10 |
| 3 | **L 3.** Comparative Literature and Ex-centricity | | | | | 1 | 5 |
| **PC 3.** The concepts of "national literature", "regional literature", "zonal literature", "world literature" | | | | | 2 | 10 |
| **IWD 1** Possibilities and Limits of Comparative Literature Today | | | | | 2 | 10 |
| 4 | **L 4.** Comparative Cultural Studies and Pedagogy | | | | | 1 | 5 |
| **PC 4.** Periodization of the interliterary process  Forms of the interliterary process | | | | | 2 | 10 |
| 5 | **L 5.** Teaching World Literatures | | | | | 1 | 5 |
| **PT 5.** Typology of contact links. Typological convergence as a form of interliterary process | | | | | 2 | 10 |
| **IWDT 1. Consultation on the implementation of IWM 2** | | | | | 1 | 5 |
| **IWD 2.** Comparative Literature and the History of Literature | | | | | 2 | 10 |
| **MODULE 2** Comparative Literature and Philosophy | | | | | | | |
| 6 | **L 6.** Comparative Literature and Philosophy | | | | | 1 | 5 |
| **PC 6.** The theory of borrowings and influences | | | | | 2 | 10 |
| 7 | **L7.** Comparative Cultural Studies and Cultural Anthropology | | | | | 1 | 5 |
| **PC 7.** Interaction between the literatures of the east and west (brief overview) | | | | | 2 | 10 |
| Midterm control 1 | | | | | | | 100 |
| 8 | **L 8.** Comparative Literature and Interart Studies | | | | | 1 | 5 |
| **PC 8.** Translation as a form of contact links | | | | | 2 | 10 |
| **IWD 3.** Gender and Genre in Comparative Literature and (Comparative) Cultural  Studies | | | | | 2 | 10 |
| 9 | **L 9.** Comparative Cultural Studies and Translation Studies | | | | | 1 | 5 |
| **PC 9.** Perception and interpretation of the writer's work by foreign readers and critics. | | | | | 2 | 10 |
| **MODULE 3** Comparative Cultural Studies and the Study of Medieval Literature | | | | | | | |
| 10 | **L 10.** Comparative Cultural Studies and the Study of Medieval Literature | | | | | 1 | 5 |
| **PC 10.** "Another's word" in a literary work | | | | | 2 | 10 |
| **IWDT 2.** Consultation on the implementation of IWM 4 | | | | | 1 | 5 |
| **IWD 4.** Comparative Cultural Studies and Linguistic Hybridities in Literature | | | | | 2 | 10 |
| 11 | **L 11.** Comparison and Postcoloniality | | | | | 1 | 5 |
| **PC 11.** Genres of "secondary" literature as a subject of comparative studies | | | | | 2 | 10 |
| 12 | **L 12.** (Inter)mediality and the Study of Literature | | | | | 1 | 5 |
| **PC 12.** Typological categories and literary process | | | | | 2 | 10 |
| **IWD 5.** Comparative Literature in French | | | | | 2 | 10 |
| 13 | **L 13.** Comparative Literature in German | | | | | 1 | 5 |
| **PC 13.** The universals of verbal and artistic art as a way to systematize the interliterary process | | | | | 2 | 10 |
| 14 | **L 14.** Comparative Literature in Italian | | | | | 1 | 5 |
| **PC 14.** Text, context, intertext in comparative studies | | | | | 2 | 10 |
| 15 | **L 15.** Comparative Literature in Russian and in Central and East Europe | | | | | 1 | 5 |
| **PC 15.** East - West: Dialogue of Cultures | | | | | 2 | 10 |
| **IWDT 3. Consultation on the implementation of IWM 6** | | | | | 1 | 5 |
| **IWD 6.** Comparative Literature in the United States | | | | | 2 | 10 |
| **Midterm control 2** | | | | | | | **100** |
| **Final control (exam)** | | | | | | | **100** |
| **TOTAL for course** | | | | | | | **100** |

**Dean \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** B.U. Dzholdasbekova

**Head of Department \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** M.M. Aimagambetova

**Lecturer \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** L.Zh.Mussaly